



# NOTICE D'UTILISATION CR 35



**CROSSBUDS**

# NOTICE

## D'UTILISATION FR

### CR 35

#### AVANT TOUTE UTILISATION

Merci d'avoir choisi la marque CrossBuds à travers sa collection d'écouteurs sans fil : nous sommes attentifs à la précision et la mesure de vos données afin d'améliorer votre forme et votre bien être.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi, afin de pouvoir utiliser l'appareil correctement et en toute sécurité.

- Les descriptions sont basées sur les paramètres par défaut de votre appareil.
- W2 SAS ne peut être tenu responsable des problèmes de performance relatifs aux applications fournies par des prestataires autres que W2S SAS
- W2 SAS ne peut être tenu responsable des problèmes de performance ou des incompatibilités découlant de la modification des paramètres par l'utilisateur
- Les services de données tels que l'envoi ou la réception de messages, le téléchargement ou le chargement de données, la synchronisation automatique ou l'utilisation de services de localisation peuvent occasionner des frais supplémentaires, en fonction de l'offre à laquelle vous avez souscrit dans le cadre de votre forfait
- Les applications fournies par défaut avec les CR35 peuvent être modifiées ou ne plus être disponibles, et ce, sans préavis. Si vous avez des questions à propos d'une application fournie avec les CR33, contactez un centre de service après-vente : [sav@crossbuds.fr](mailto:sav@crossbuds.fr)

Pour les applications installées par l'utilisateur, contactez les opérateurs.

- Les illustrations de ce mode d'emploi sont basées sur le modèle CR35
- Suivant le fabricant et le modèle de l'appareil mobile que vous connectez aux CR35, il est possible que certaines fonctions ne soient pas conformes à la description qu'en fait ce mode d'emploi. Les écouteurs CR35 sont garantis 2 ans remplacement à neuf suivant la garantie
- Déclaration de conformité à l'égard de la directive européenne 2014/53/EC W2SAS déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive R&TTE 2014/53/EC. La déclaration de conformité complète est disponible sur demande auprès de notre service client : [sav@crossbuds.fr](mailto:sav@crossbuds.fr)

Adresse de retour pour les produits sous garantie  
W2SAS-23 rue de Clocheville 37000 TOURS FRANCE  
Par courriel : [contact@crossbuds.fr](mailto:contact@crossbuds.fr)

- Merci de lire ces précautions d'emploi avant le premier usage de l'appareil. Tout problème survenant alors que l'utilisateur n'a pas lu au préalable ces précautions ne relèvera pas de la responsabilité de W2 SAS ou de ces distributeurs.
- Ne pas utiliser l'appareil pour d'autres fonctions que celles décrites dans le manuel.
- Ne pas faire subir à l'appareil de chocs violents ou de secousses violentes, sous peine de lui causer de sérieux dysfonctionnements.
- Ne pas utiliser, ou placer l'appareil dans des lieux trop chauds, trop humides, ou fortement magnétiques.
- Ce produit n'est pas étanche.
- Lorsque des matériaux se trouvent sur l'appareil, essuyer avec une serviette ou un vêtement doux. Ne pas nettoyer l'appareil avec des solvants inflammables tels que l'alcool, la benzène, des diluants, etc.
- Ne pas démonter et remonter l'appareil par vous-même: dans le cas contraire, la garantie ne pourrait plus s'appliquer à l'appareil.
- Ne pas secouer l'appareil ou lui infliger des chocs alors qu'il est connecté à un autre appareil.
- Recharger la batterie au maximum.
- Température d'utilisation: 0-40°C.

# NOTICE

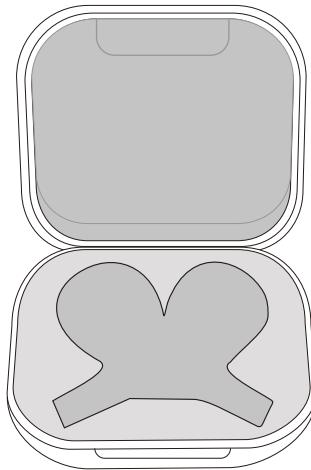
## D'UTILISATION

CR 35

Guide de démarrage  
Ecouteurs sans fil x2  
Boîtier de charge x1  
Câble de charge USB

Dans la boîte

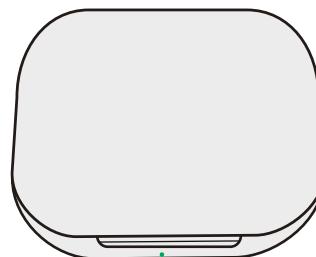
### PRÉSENTATION DU PRODUIT



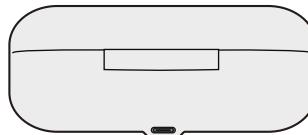
Boîtier de charge



Ecouteurs sans fil

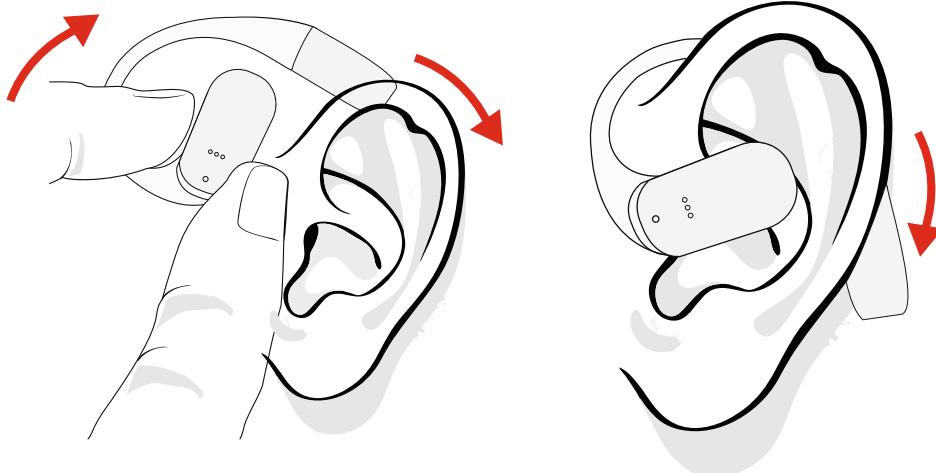


Boîtier avec témoin de charge



Dos du boîtier avec emplacement de charge

### POUR VOTRE CONFORT



3. Faites tourner l'oreillette vers le bas le long du pavillon de vos oreilles, pour un positionnement parfait.

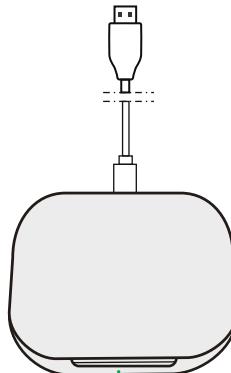
# NOTICE

## D'UTILISATION

### CR 35

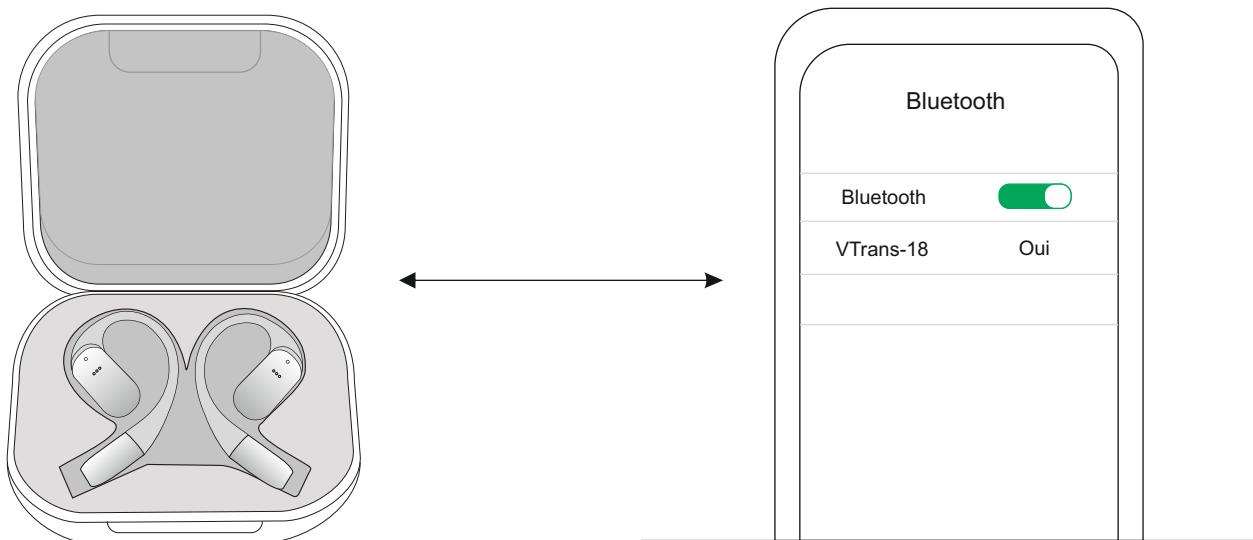
#### AVANT TOUTE UTILISATION

- Chargez les CR 35 pendant deux heures avant sa première utilisation.
- Insérez le câble de chargement USB Type C dans le port de chargement du boîtier.
- Branchez votre câble à une source d'alimentation



#### JUMELAGE

- Ne pas jumeler directement avec le téléphone.
- Lorsque vous sortez vos écouteurs, ceux-ci se connectent automatiquement en 10 secondes environ.
- Allumez le Bluetooth de votre appareil et cherchez CR35 ou VTRANS 18 dans votre menu.
- Appuyez sur le jumelage ou acceptez le jumelage suivant le smartphone.
- Lorsque l'opération est effectuée, les CR35 se jumelleront toujours automatiquement à votre smartphone lorsque vous les rallumerez.



Le jumelage est désormais automatique lorsque que vous ouvrez votre boîtier avec les écouteurs dans la boîte. Si vous laissez vos écouteurs se mettre en veille il suffit de les remettre dans leur boîtier pour les activer de nouveau.

Si vous supprimez l'appareil de votre menu Bluetooth vous devrez renouveler cette opération.

# NOTICE

## D'UTILISATION

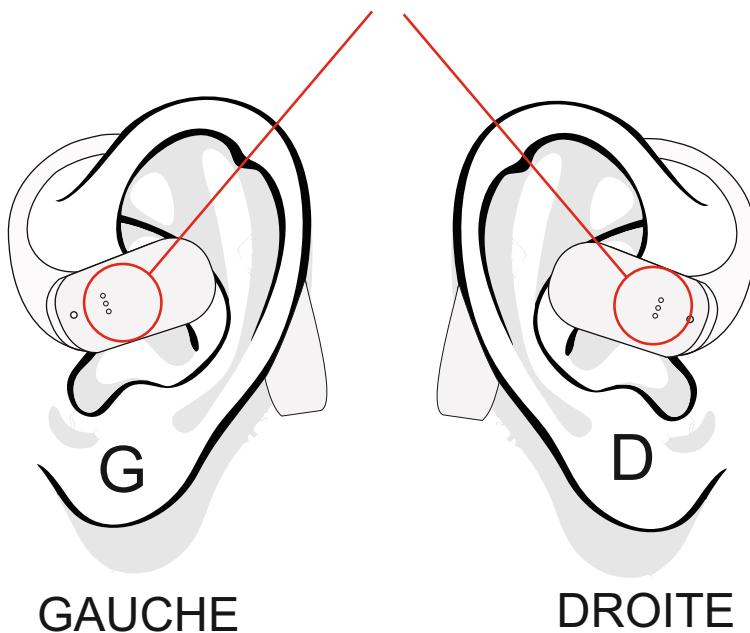
CR 35

### UTILISATION D'UN SEUL ÉCOUTEUR

- Lorsque vous écoutez votre musique, retirez un des écouteurs de votre oreille: votre musique se met sur pause, remettez play après avoir glissé l'écouteur dans son boîtier, soit depuis votre téléphone soit avec un touché sur l'autre écouteur resté dans votre oreille, et votre musique reprendra uniquement avec l'écouteur resté dans votre oreille.

### FONCTIONNALITÉS PRINCIPALES

Boutons de contrôle



#### GESTION DE LA MUSIQUE

▶|| Lecture/pause

◀ Piste précédente

▶ Piste suivante

#### GESTION DES APPELS

 Répondre à un appel ● ●

pressez deux fois l'un des deux écouteurs.

 Terminer un appel ● ●

pressez deux fois l'un des deux écouteurs.

 Rejeter un appel

pressez et maintenez l'un des deux écouteurs.

## Déclaration de conformité aux radiations (Directive 2014/53/EU)

Cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/EU, relative aux limites d'exposition aux radiations dans un environnement non contrôlé.

L'utilisateur doit suivre les instructions spécifiques d'utilisation pour garantir la conformité aux normes d'exposition aux ondes radio (RF).

Important : Cet appareil ne doit pas être utilisé ou placé en proximité immédiate d'une autre antenne ou d'un autre émetteur.

Puissance de transmission maximale : 10 dBm (EIRP)

L'appareil est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio, conformément aux normes de l'Union Européenne.

La limite du Débit d'Absorption Spécifique (DAS) autorisé est de 2 W/kg, mesuré sur une masse de 10 g de tissu. Lors de la certification du produit, la valeur maximale du DAS enregistrée lors d'une utilisation correcte de l'appareil en mode tête (appareil porté près de la tête) est de 0,920 W/kg.

## Nettoyage des Écouteurs et du Boîtier de Charge

1. Écouteurs : Pour nettoyer vos écouteurs, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon sec, propre et doux.

Pour les grilles en maille, utilisez délicatement un coton-tige sec pour enlever la saleté, puis essuyez-les avec le chiffon doux.

Remarques importantes : Avant de nettoyer vos écouteurs, veillez à les éteindre et à couper toute connexion avec un autre dispositif.

Ce produit ne doit pas être nettoyé à l'eau. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyage par ultrasons.

Évitez que tout liquide ne pénètre dans les orifices des écouteurs.

Pour éviter tout dommage, ne jamais utiliser de nettoyant ou de vaporisateur à base de solvants abrasifs, d'alcool, d'acétone, ou d'autres produits chimiques.

N'utilisez pas non plus d'objets abrasifs ou pointus.

2. Boîtier de Charge : Pour nettoyer le boîtier de charge, utilisez un chiffon sec et doux. Si nécessaire, vous pouvez également utiliser une brosse douce et propre pour éliminer les débris de l'interface de charge. Un coton-tige sec et propre peut être utilisé pour nettoyer délicatement les surfaces de contact de charge. Remarques importantes : Avant de nettoyer, assurez-vous de déconnecter le boîtier du câble de charge. Ne jamais utiliser d'objets abrasifs pour nettoyer le boîtier de charge.

W2SAS déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE et à toutes les autres exigences applicables de la directive européenne

Le représentant de CRossbuds dans l'UE est

W2SAS  
23 Rue de Clocheville  
37000 Tours  
France

Ce logo indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un centre de collecte dédié pour le recyclage. Un recyclage et une élimination appropriés permettent de préserver les ressources naturelles, de protéger la santé humaine et de préserver l'environnement.

Pour plus d'informations sur les modalités d'élimination et de recyclage de ce produit, veuillez contacter votre municipalité, votre service de recyclage, ou le magasin où vous avez acheté ce produit.



# NOTICE

## D'UTILISATION

### CR 35- Fonction traduction

#### INSTALLATION DE L'APPLICATION

Vous pouvez connecter vos propres écouteurs Bluetooth à l'application et les transformer en écouteurs de traduction en quelques secondes

Tout d'abord, scannez le code QR ou téléchargez l'application Vtrans.AI depuis l'App Store.

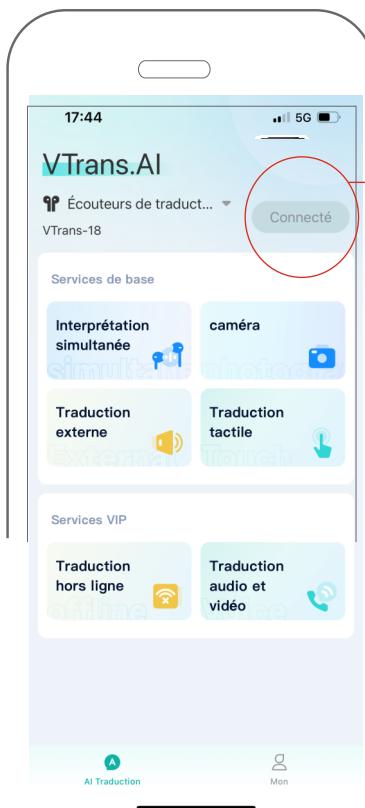
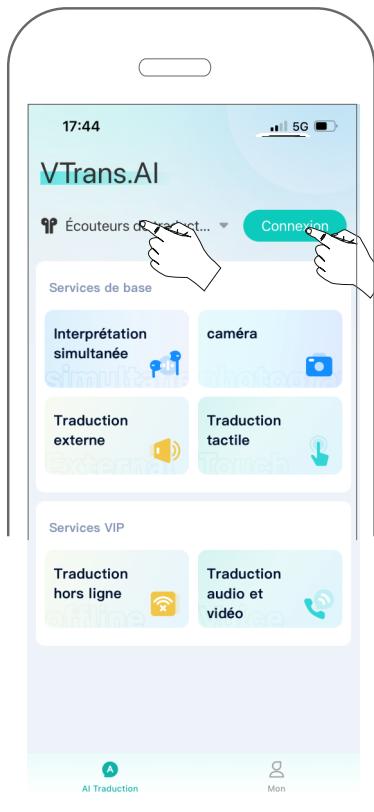


DISPONIBLE SUR  
**Google Play**

Télécharger dans  
**l'App Store**

Ensuite, cliquez sur le bouton "Écouteurs de traduction" sur l'interface principale pour accéder à l'interface de traduction des écouteurs.

Choisissez **Vtrans-18**



Le bouton connecté est devenu gris vos écouteurs sont jumelés à l'application

# NOTICE

## D'UTILISATION

### LES 4 MODES DE TRADUCTION

#### CR 35- Fonction traduction

Maintenant les oreillettes crossbuds Cr35 sont maintenant en mesure de vous proposer **4 modes de traduction** suivants en fonction de différents scénarios d'utilisation :

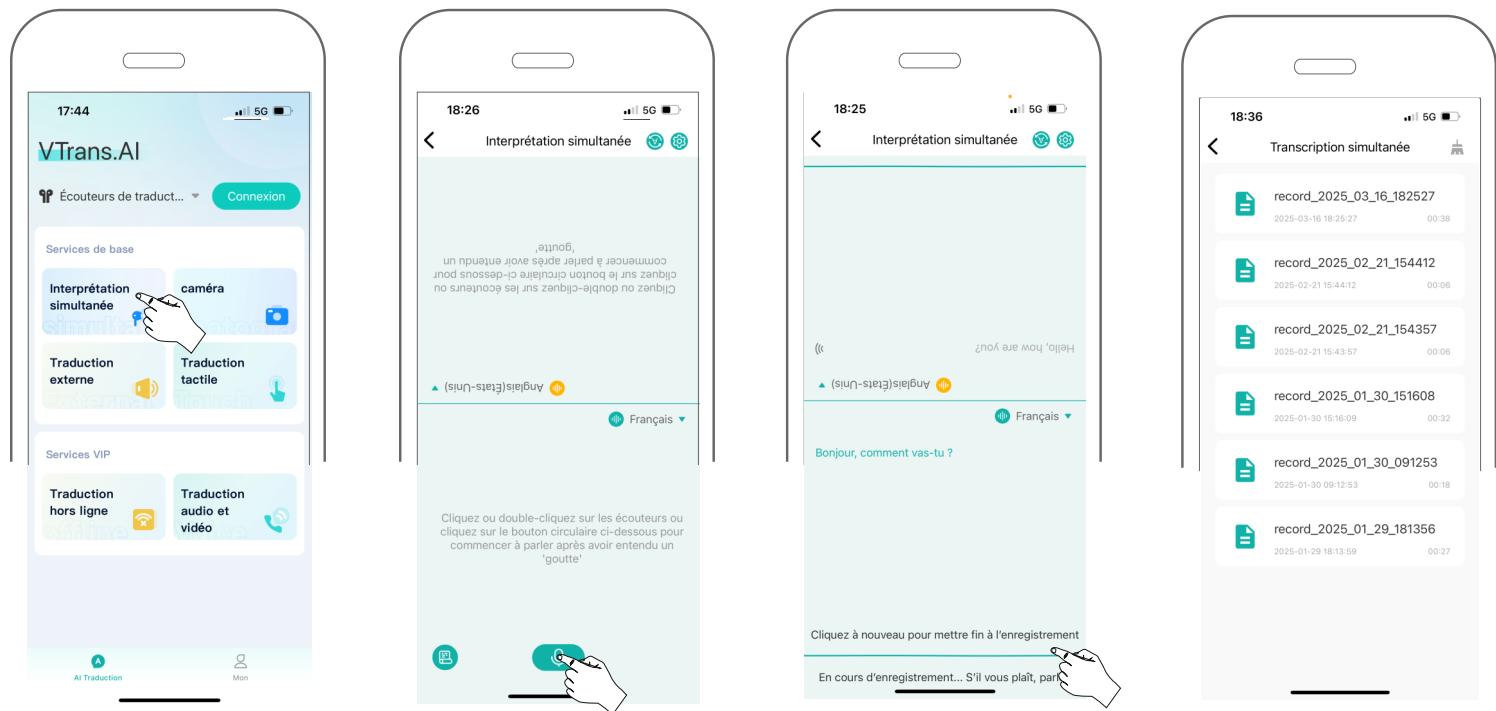
Cliquez sur le bouton "Démarrer" pour entrer dans le mode de traduction correspondant et suivez les instructions dans chaque mode pour effectuer les opérations de traduction .

**Les modes (hors ligne et audio et video) sont payant et sont fournis par un tiers.**

**Clause de non-responsabilité**

**Ce service payant est fourni par un prestataire tiers, indépendant de notre société. En l'utilisant, vous acceptez les conditions du prestataire et reconnaisssez que nous déclinons toute responsabilité en cas de problème, de panne ou de litige lié à ce service. Toute réclamation devra être adressée directement au prestataire concerné**

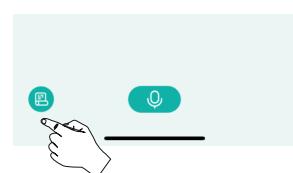
**1- Mode d'interprétation simultanée** → Deux personnes portent chacune des écouteurs, traduction en temps réel, mains libres, pour une communication fluide  
parlez librement et votre interlocuteur recevra la traduction directement dans ces écouteurs



Commencez a parler apres avoir appuyer sur le bouton

cliquez sur la ligne pour arrêter la conversation et/ou l'enregistrement .

par defaut l'appareil enregistre votre conversation, vous pouvez les annuler a votre guise



# NOTICE

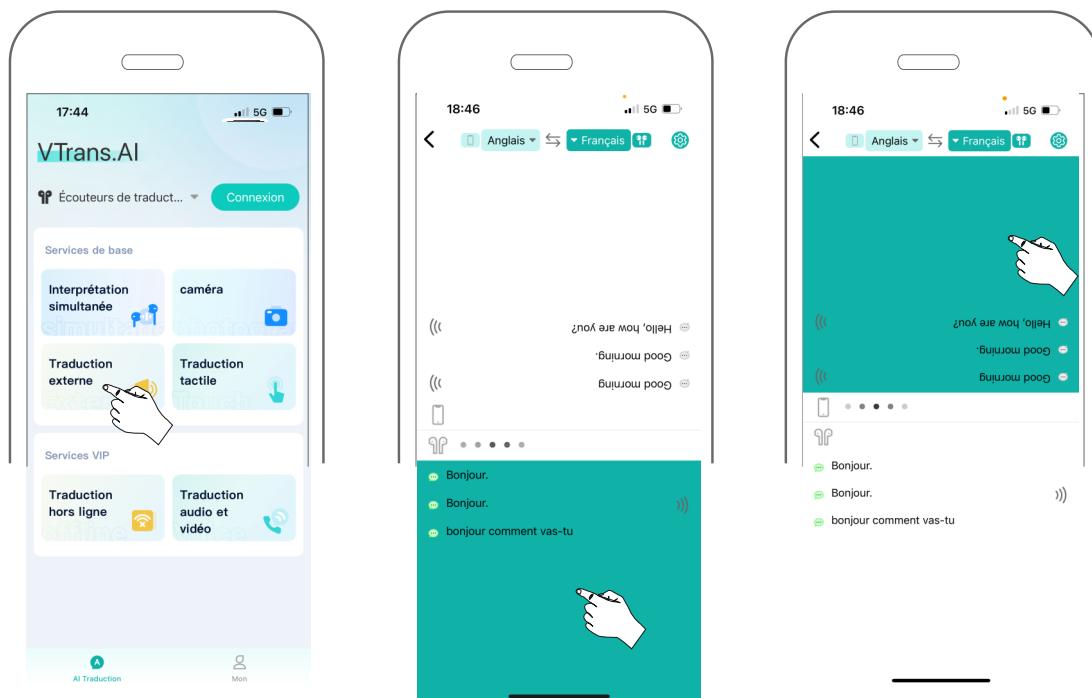
## D'UTILISATION

### CR 35- Fonction traduction

#### LES 4 MODES DE TRADUCTION

**2 Mode externe** → Une personne porte des écouteurs et l'autre tient un téléphone, adapté aux échanges avec des inconnus qui ne peuvent pas porter vos écouteurs.

Pour ce mode il est important de noter qu'il faudra appuyer sur sa partie pour parler , si vous avez les écouteurs vous devrez appuyer sur la partie écouteurs et lorsque vous aurez fini votre phrase il faudra appuyer de nouveau pour que la traduction se fasse sur la partie de votre interlocuteur



Appuyez sur votre partie pour parler et appuyez de nouveau lorsque que vous fini de parler afin que votre interlocuteur voit et entende la traduction

votre interlocuteur appuie a son tour pour parler via le micro de votre smartphone et vous recevez la traduction dans vos oreillettes

# NOTICE

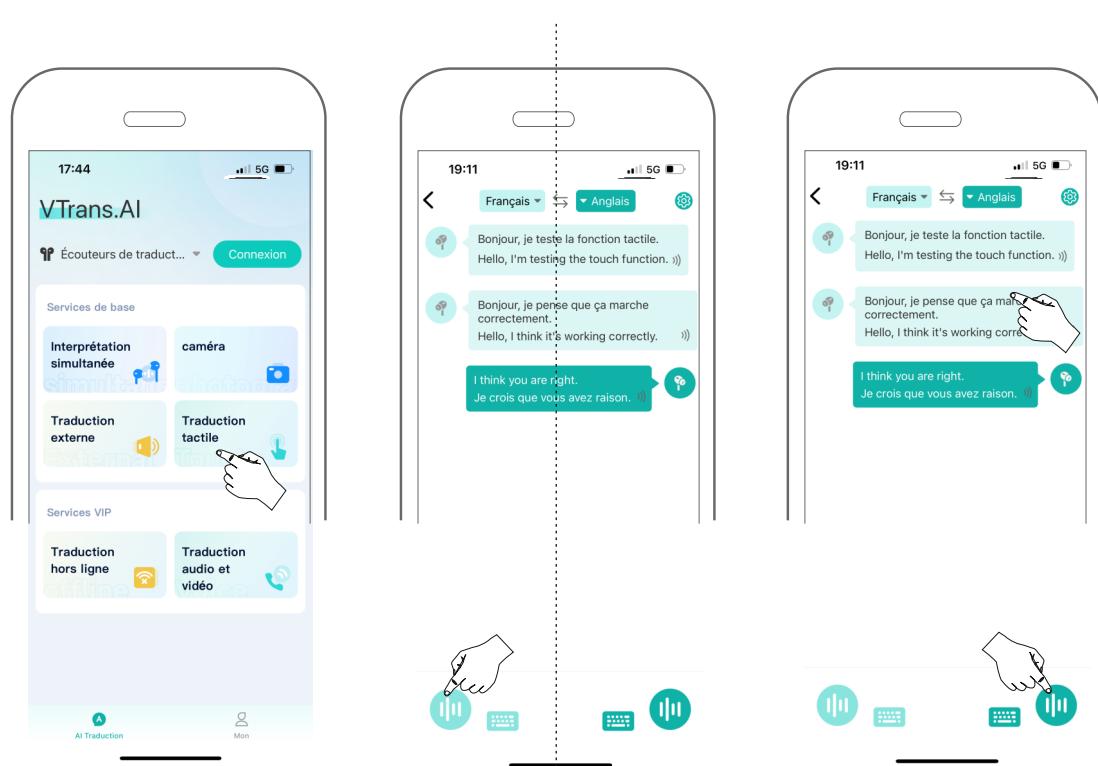
## D'UTILISATION

### CR 35- Fonction traduction

#### LES 4 MODES DE TRADUCTION

**Mode tactile** → Deux personnes portent chacune un écouteur ; cliquez ou double-cliquez sur l'écouteur ou appuyez sur le bouton de traduction comme indiqué ci dessous pour une traduction en temps réel, adapté aux échanges avec des connaissances prêtes à porter vos écouteurs.

**Mode tactile** → chacun appuie sur son bouton pour parler et appuie de nouveau pour terminer la conversation et ainsi lancer la traduction automatique.



la partie traduction est divisée en 2.  
Votre partie correspond à la langue que vous avez choisi : vous appuyez vous parlez et vous rappuyez pour lancer la traduction

votre interlocuteur appuie à son tour pour parler et appuie de nouveau pour lancer la traduction.

# NOTICE

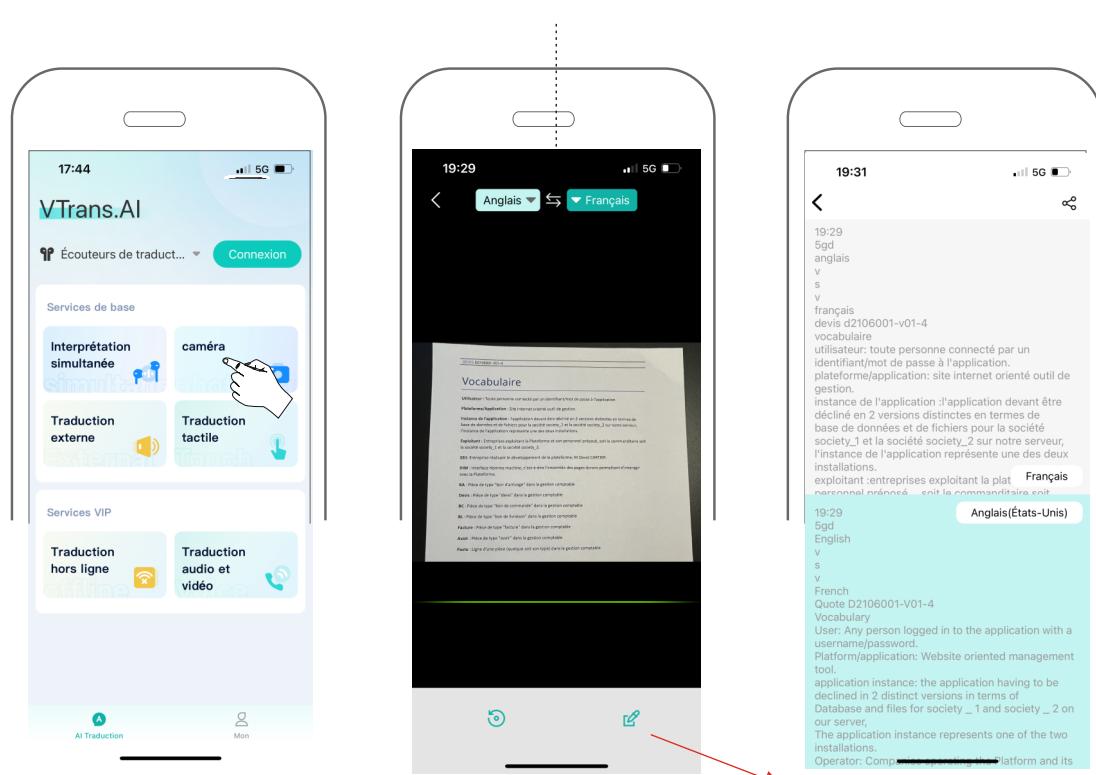
## D'UTILISATION

### CR 35- Fonction traduction

#### LES 4 MODES DE TRADUCTION

**4- Mode de traduction** → Les utilisateurs peuvent traduire des photos selon leurs besoins. Ce mode inclut également une fonction de comparaison de texte, idéale pour la photographie de sites touristiques, la commande de menus, l'apprentissage et d'autres situations.

**Mode tactile** → chacun appuie sur son bouton pour parler et appuie de nouveau pour terminer la conversation et ainsi lancer la traduction automatique.



vous ouvrez la partie camera qui va scanner votre documents et le traduire automatiquement

En appuyant sur ce bouton , l'application transfère la traduction en mode texte , pour pouvoir soit l'utiliser dans un texte ou pour le copier pour tout autre usage , ou tout simplement pour une lecture simplifiée

# NOTICE

## D'UTILISATION

### CR 35- Fonction traduction

#### CHANGEMENT DE LANGUE

Pour tous les modes de traduction le changement de langue se fait de cette façon :

Vous cliquez sur votre langue source (la votre) et ensuite vous cliquez sur la langue cible celle que vous désirez traduire .

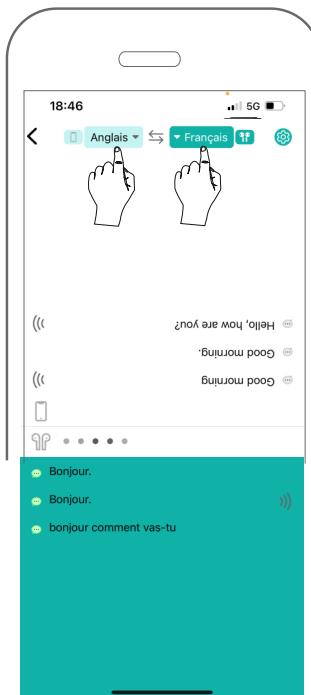
Vous devez suivre les icônes afin d'éviter une erreur de sens de traduction, l'icône oreillette est votre langue source , l'icône smart phone est la langue cible.

Dans la Mode d'interprétation simultanée il faut juste changer les langues sans suivre les icônes .

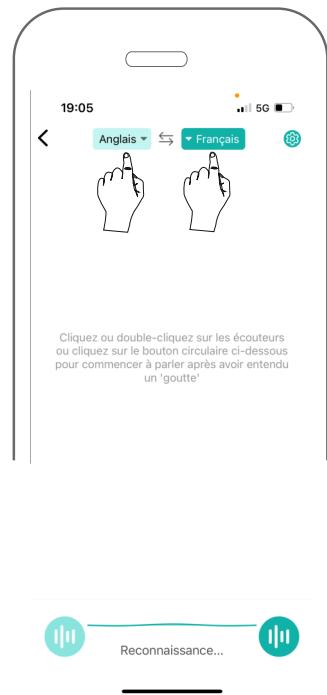
Mode d'interprétation simultanée



Mode externe



Mode tactile





# NOTICE D'UTILISATION CR 35

